

# Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 18.08.2015



Číslo verze 2

Revize: 18.08.2015

## \* ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor výrobku**
- **Obchodní označení: RANDREINIGER**
- **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Použití látky / přípravku** Čisticí přípravek
- **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- **Identifikace výrobce/dovozce:**  
arcana pool systems GmbH  
Brünner Strasse 186  
A-2201 Gerasdorf  
První příjemce:  
Pooltechnik, spol. s r.o.  
Karla Vika 264, 506 01 Jicín  
Tel.: +43 (0)2246 28 555-0  
office@arcana.at  
Tel.: 493 532 209  
email: pooltechnik@pooltechnik.cz
- **Obor poskytující informace:**  
Abteilung Umweltschutz  
Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2
- **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**  
Poison Information Centre  
Clinic for Occupational Diseases  
Na Bojišti 1  
12808 Prag 2  
Tel.: (00 42) (02) 24 91 92 93  
(00 42) (02) 24 91 54 02  
Fax: (00 42) (02) 24 91 45 70  
E-Mail: tis@cesnet.cz

## ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**
-  **GHS05 korozivita**  
  
Skin Corr. 1B H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.  
Eye Dam. 1 H318 Způsobuje vážné poškození očí.
- **Klasifikace podle směrnice Rady 67/548/EHS nebo směrnice 1999/45/ES**
-  **Xi; Dráždivý**  
R36/38: Dráždí oči a kůži.
- **Klasifikační systém:**  
Klasifikace odpovídá aktuálním směrnícím ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.  
Klasifikace odpovídá dohodám dodatku B k rakouskému Nařízení o chemikáliích, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.
- **2.2 Prvky označení**
- **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008** Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.
- **Výstražné symboly nebezpečnosti**



GHS05

- **Signální slovo** Nebezpečí
- **Nebezpečné komponenty k etiketování:**  
Sodiummetasilikate

(pokračování na straně 2)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 18.08.2015

Číslo verze 2

Revize: 18.08.2015

**Obchodní označení: RANDEINIGER**








(pokračování od strany 1)

- **Standardní věty o nebezpečnosti**
- H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
- **Pokyny pro bezpečné zacházení**
- P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.
- P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.
- P103 Před použitím si přečtěte údaje na štítku.
- P261 Zamezte vdechování mlhy/par/aerosolů.
- P280 Používejte ochranné rukavice.
- P303+P361+P353 PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/osprchujte.
- P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
- P304+P312 PŘI VDECHNUTÍ: Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.
- P321 Odborné ošetření (viz na tomto štítku).
- P340 Přeneste postiženého na čerstvý vzduch a ponechte jej v klidu v poloze usnadňující dýchání.
- P363 Kontaminovaný oděv před opětovným použitím vyperte.
- P405 Skladujte uzamčené.
- P501 Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.
- **2.3 Další nebezpečnost**
- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

- **3.2 Chemická charakteristika: Směsi**
- **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

#### · **Obsažené nebezpečné látky:**

10213-79-3	Sodiummetasilikate  C R34;  Xi R37  Skin Corr. 1B, H314;  STOT SE 3, H335	5-<10%
14960-06-6	Natrium-N-(2-carboxyethyl)-N-dodecyl-β-alaninat  Xi R36  Eye Irrit. 2, H319	3-<10%
	Alanine, N,N-bis(carboxymethyl)-, Trinatrium-Salz  Met. Corr.1, H290	1,0-2,5%

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

- **4.1 Popis první pomoci**
- **Obecná upozornění:** Neprodleně odstranit části oděvů znečištěné produktem.
- **Při nadýchání:** Přívod čerstvého vzduchu a kyslíku, vzít na radu lékaře.
- **Při styku s kůží:** Opláchnout teplou vodou.
- **Při zasažení očí:** Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.
- **Při požití:** Ihned se informovat u lékaře.
- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Doporučené hasící prostředky:** Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**  
Při požáru se může uvolnit:

(pokračování na straně 3)

# Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 18.08.2015

Číslo verze 2

Revize: 18.08.2015

Obchodní označení: **RANDREINIGER**

(pokračování od strany 2)

CO  
NO<sub>x</sub>

- 5.3 Pokyny pro hasiče
- Zvláštní ochranná výstroj:



Použít ochranný dýchací přístroj.

## ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy Nosit osobní ochranný oděv.
- 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:  
Nenechat vniknout do kanalizace nebo do vodního toku.  
Zředit velkým množstvím vody.
- 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:  
Sebrat s materiály, vázícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).  
Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.
- 6.4 Odkaz na jiné oddíly  
Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.  
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.  
Informace k odstranění viz kapitola 13.

## ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení Nádrž udržovat nepropustně uzavřenou.
- Upozornění k ochraně před ohněm a explozí: Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí
- Skladování:  
· Požadavky na skladovací prostory a nádoby: Přechovávat jen v původní nádobě.  
· Upozornění k hromadnému skladování: Neskladovat společně s kyselinami.  
· Další údaje k podmínkám skladování: Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.
- 7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití Další relevantní informace nejsou k dispozici.

## ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- Technická opatření: Žádné další údaje, viz bod 7.
- 8.1 Kontrolní parametry
- Kontrolní parametry:  
Produkt neobsahuje žádná relevantní množství l u kterých se musí kontrolovat na pracovišti hraniční hodnoty.
- Další upozornění: Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- 8.2 Omezování expozice
- Osobní ochranné prostředky:
- Všeobecná ochranná a hygienická opatření:  
Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.  
Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.  
Před přestávkami a po práci umýt ruce.  
Zamezit styku s pokožkou a zrakem.
- Ochrana dýchacího ústrojí:



Ochrana dýchacího ústrojí jen při vytváření aerosolů nebo mlhy.

(pokračování na straně 4)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 18.08.2015

Číslo verze 2

Revize: 18.08.2015

Obchodní označení: **RANDREINIGER**

(pokračování od strany 3)

· **Ochrana rukou:**

Ochranné rukavice

· **Materiál rukavic**

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kritériích, která se liší podle výrobce.

· **Doba průniku materiálem rukavic**

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

· **Ochrana očí:**

Ochranné brýle

· **Ochrana těla: Pracovní ochranné oblečení**

### ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

· **9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**· **Všeobecné údaje**· **Vzhled:**

<b>Forma:</b>	Tekuté
<b>Barva:</b>	Bezbarvý
<b>Zápach:</b>	Charakteristický

· **Hodnota pH (10 g/l) při 20 °C:** 11 - 12· **Změna stavu**

<b>Bod tání/rozmezí tání:</b>	Není určeno.
<b>Teplota (rozmezí teplot) varu:</b>	> 100 °C

· **Bod vzplanutí:** Nedá se použít.· **Samovznícení:** Produkt není samozápalný.· **Nebezpečí exploze:** U produktu nehrozí nebezpečí exploze.· **Hranice exploze:****Dolní mez:** n.b. Vol %· **Hustota při 20 °C:** 1,15 g/cm<sup>3</sup>· **Rozpustnost ve / směřitelnost s****vodě:** Úplně mísitelná.· **9.2 Další informace** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

· **10.1 Reaktivita** Žádné údaje nejsou k dispozici.· **10.2 Chemická stabilita**· **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**

Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.

· **10.3 Možnost nebezpečných reakcí**

Způsobuje korozi aluminia.

Reakce s kyselinami.

· **10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.· **10.5 Neslučitelné materiály:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.· **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:**

Kysličník uhelnatý nebo kysličník uhličitý

(pokračování na straně 5)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 18.08.2015

Číslo verze 2

Revize: 18.08.2015

Obchodní označení: **RANDREINIGER**

(pokračování od strany 4)

NOx

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

- **11.1 Informace o toxikologických účincích**
- **Akutní toxicita**
- **Primární dráždivé účinky:**
- **Žíravost/dráždivost pro kůži** Leptavé účinky na kůži a sliznice.
- **Vážné poškození očí / podráždění očí** Silné dráždivé účinky s nebezpečím vzniku vážných poškození zraku
- **Senzibilita:** Není známo žádné senzibilizující působení.
- **Doplňující toxikologická upozornění:**  
Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:  
dráždivý

### ODDÍL 12: Ekologické informace

- **12.1 Toxicita**
- **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:**  
Třída ohrožení vody 1 (D) (Samozařazení): slabé ohrožení vody  
Nesmí nezřetěleno nebo nezneutralizováno proniknout do odpadních vod nebo jímek.
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- **12.6 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:**



Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

Musí se odevzdat do sběru zvláštních odpadů nebo do sběru problémových látek.

- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Obaly likvidovat na základě předpisů o obalech.
- **Doporučený čisticí prostředek:** Voda, případně s přísadami čisticích prostředků.

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- |  |   |
|--|---|
| · <b>14.1 Číslo OSN</b>                      |   |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                     | 1719  |
| · <b>14.2 Náležitý název OSN pro zásilku</b> |   |
| · <b>ADR</b>                                 | 1719 LÁTKA ŽÍRAVÁ, ALKALICKÁ, KAPALNÁ, J.N.<br>(Sodiummetasilikate) |
| · <b>IMDG, IATA</b>                          | Caustic alkali liquid, n.o.s., metakieselsäure Dinatriumsalz        |

(pokračování na straně 6)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 18.08.2015

Číslo verze 2

Revize: 18.08.2015

**Obchodní označení: RANDREINIGER**

(pokračování od strany 5)

<ul style="list-style-type: none"> <li>· 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu</li> <li>· ADR, IMDG, IATA</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· třída</li> <li>· Etiketa</li> </ul>	8 Žíravé látky 8
<ul style="list-style-type: none"> <li>· 14.4 Obalová skupina</li> <li>· ADR, IMDG, IATA</li> </ul>	
	III
<ul style="list-style-type: none"> <li>· 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:</li> </ul>	
	Nedá se použít.
<ul style="list-style-type: none"> <li>· 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele</li> <li>· Kemlerovo číslo:</li> <li>· EMS-skupina:</li> </ul>	
	Varování: Žíravé látky 80 F-A,S-B
<ul style="list-style-type: none"> <li>· 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC</li> </ul>	
	Nedá se použít.
<ul style="list-style-type: none"> <li>· UN "Model Regulation":</li> </ul>	
	UN1719, LÁTKA ŽÍRAVÁ, ALKALICKÁ, KAPALNÁ, J.N. (Sodiummetasilikate), 8, III

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

- 15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi
- Rady 2012/18/EU
- Nebezpečné látky jmenovitě uvedené - PŘÍLOHA I Pβdnβ z obsaPen<sub>ch</sub> lβtek nen na seznamu
- Národní předpisy:
- Stupeň ohrožení vody: VOT 1(Samozařazení): slabě ohrožující vodní zdroje.
- 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti: Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

### ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní věty**  
H290 Může být korozivní pro kovy.  
H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.  
H319 Způsobuje vážné podráždění očí.  
H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.
- R34 Způsobuje poleptání.
- R36 Dráždí oči.
- R37 Dráždí dýchací orgány.
- **Obor, vydávající bezpečnostní list:** Abteilung Umweltschutz
- **Poradce:** Abteilung Umweltschutz
- **Zkratky a akronymy:**  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association

(pokračování na straně 7)

**Bezpečnostní list**  
**podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum tisku: 18.08.2015

Číslo verze 2

Revize: 18.08.2015

---

**Obchodní označení: RANDREINIGER**

---

(pokračování od strany 6)

*GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**Met. Corr.1: Corrosive to metals, Hazard Category 1**Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B**Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1**Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2**STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3***\* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

---

CZ

---